

11/21 The Entry of the Mother of God into the Temple

*On “Lord, I have cried”  
“Glory”-“Both now” in the 8th tone*

**A**fter the nativity, O Mistress, **B**ride of God, /  
thou didst go into *the temple* of the Lord / to be  
reared in the **H**oly of **H**o\_lies / as a consecrated  
**maid**\_en. / Then was Gabriel sent to *bring food*  
*unto thee,* / the **all**\_ **immaculate** one. / All the  
heavenly **p**owers were *amazed,* / beholding the **H**oly  
**S**pi\_. \_rit\_/\_ **abiding within**\_ thee. / Wherefore, O  
all pure and undefiled **M**other of God, / glorified *in*  
**h**eaven *and* on earth, // save **thou** thy race.

11/21 The Entry of the Mother of God into the Temple

*1st Sticheron of the Litya in the 1st tone*

Let **heav\_**en rejoice *today* from *on high*, / and  
let the clouds drop *down* **glad\_**ness / at the  
**excellent**, most glorious and mighty **works** of our  
God! / For lo! the **portal** which **faceth** east, / who was  
**born\_** of a barren **wo\_**man / according to *God's*  
**pro\_**mise, / and **became** a dwelling place **sanctified**  
for God, / is brought forth as an **unblemished**  
**offering**. / Let **Dav\_**id **rejoice**, striking *his* harp! /  
For he said, "The virgins that *follow* **after** her / shall  
be **brought before** the King / those near her shall be  
brought into the **tabernacle** of God, / **in\_**to His  
sanctuary, to be reared in *the* **dwelling** place of Him /  
who for the *salvation* of our souls, // was  
incorruptibly begotten of the Father before **time**  
began.

11/21 The Entry of the Mother of God into the Temple

*After the Gospel and Psalm 50*

*in the 2nd tone*

**Glo\_ry** to the Father, and to the Son and to the Holy **Spi\_rit\_**. / Today the animate temple of the **great\_ King** / **entereth** the temple to *prepare* herself / as a divine dwelling **place** for Him. // Be glad, O *ye* **peo\_ple\_.\_.\_**.

Both **now\_**, and ever and unto the ages of **a\_ges**. Amen\_. / Today the animate temple of the **great\_ King** / **entereth** the temple to *prepare* herself / as a divine dwelling **place** for Him. // Be glad, O *ye* **peo\_ple\_.\_.\_**.

*in the 6th tone*

Have mercy on **me**, O God, / according to Thy great **mer\_cy**, / and according to the multitude of Thy **compas\_.\_.\_sions**, // blot out my *transgres\_.\_.\_sion*.

11/21 The Entry of the Mother of God into the Temple

*Continuing after the Gospel and Psalm 50*

*and, in the 4th tone*

Today the Theotokos, / the temple who  
**contained** God, / *was led* into the **temple** of the  
Lord, / and Zachariah **received**\_ her. / Today the  
Holy of holies **rejoi**\_. \_ . \_ . \_ ceth, / and the choir of  
angels doth keep *mystic* **festival**. / And with them we  
also, **celebrating** today, / cry out with Gabriel:  
**Rejoice**, O thou full of grace, // with thee is the Lord  
who hath great **mer**\_cy.